

 Carta de Porte Internacional por carretera conhecimento de Transporte Internacional por Rodovia		El transporte realizado bajo esta carta de porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el contrato de transporte y la responsabilidad Civil del porteador en el Transportes Terrestre Internacional de Mercancías, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario. O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito às disposições do Convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no transporte terrestre internacional de mercadorias, as quais anulam toda especulação contrária às mesmas em prejuízo do remetente ou do consignatário.	
1 Nombre y domicilio del remitente / Nome e endereço do remetente HOGAR TEXTIL S.A. RUTA INTERN. N° PY02 - KM 313 - TERMINAL DE CARGA ALGESA GALPONES 15 Y 16, CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY RUC 80099641-0		2 Número / Número PY378922198	
4 Nombre y domicilio del destinatario / Nome e endereço do destinatário ALTENBURG TEXTIL S.A. BR 470, KM 61 N° 7235, TEL: +55 (47)331-1500; FAX: +55(47)334-0647 BLUMENAU - SANTA CATARINA BRASIL CNPJ 75.293.662/0001-04		3 Nombre y domicilio del porteador / Nome e endereço do transportador  TRANSEPAJE TRANSPORTE RODOVIARIO DE CARGAS LTDA AV. NILSON GOTTLIEB, PAR ROD 277 - KM 720- Bairro TRES LAGOAS FOZ DI CNPJ/RUC: 07432416000128 IE : 9034604662 Fone:	
6 Nombre y domicilio del consignatario / Nome e endereço do consignatário ALTENBURG TEXTIL S.A. BR 470, KM 61 N° 7235, TEL: +55 (47)331-1500; FAX: +55(47)334-0647 BLUMENAU - SANTA CATARINA BRASIL CNPJ 75.293.662/0001-04		5 Lugar y país de emisión / Localidade e país de emissão CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY	
9 Notificar a / Notificar a ALTENBURG TEXTIL S.A. BR 470, KM 61 N° 7235, TEL: +55 (47)331-1500; FAX: +55(47)334-0647 BLUMENAU - SANTA CATARINA BRASIL CNPJ 75.293.662/0001-04		7 Lugar país y fecha en que el porteador se hace cargo de las mercancías / Localidade país e data em que o transportador se responsabiliza para mercadoria ALTO PARANÁ - C.D.E - PARAGUAY 08/07/2026	
11 cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios / Quantidade a categoria de volumes, marcas e números, tipo de mercadorias, containers e peças 1383 BULTOS CON 50.584 PIEZAS/KIT QUE DICE CONTENER: * JG ROPA DE CAMA - VARIOS TAMAÑOS - VARIOS COLORES * FRONHA - VARIOS TAMAÑOS - VARIOS COLORES * CAPA TRAVESSEIRO - VARIOS COLORES * LENÇOL - VARIOS TAMAÑOS - VARIOS COLORES NCM: 6302.21.00 / 6302.31.00 / 6302.32.00 / PAÍS DE ORIGEN Y PROCEDENCIA: PARAGUAY		12 Peso Bruto en kg. / Peso bruto em kg PESO BRUTO 17.190,550 PESO LIQUIDO 16.290,900 13 Volume en m.cu / Volume em m.cu. 84,804 M³ 14 Valor / Valor FCA US\$ 207.772,67 Moneda / Moeda DOLAR	
15 Gastos a pagar / Gastos a pagar Frete / Frete Otros / Outros	Monto remitente / Monto remetente CIUDAD DEL ESTE / FOZ DO IGUAÇU U\$ 446,40 FOZ DO IGUAÇU / BLUMENAU SC - BR U\$ 1.413,60 U\$ U\$ 1.860,00	Moneda / Moeda U\$ U\$ U\$ U\$	16 Declaración del valor de las mercancías / Declaração do valor das mercadorias US\$ 207.772,67 17 Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA COMERCIAL: 001-001-0000106 001-001-0000107 18 instrucciones sobre formalidades de aduana / Instruções sobre formalidades de alfândega *** ADUANAS *** ALGESA - TERM. KM 12 / CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY MULTILOG - FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL
19 Monto del flete externo / Valor do frete externo (QUATROCIENTOS E QUARENTA E SEIS 40/100 DÓLARES AMERICANOS)		22 Declaraciones y observaciones / Declarações e observações	
20 Monto de reembolso contra entrega / Valor de reembolso contra entrega NIHIL		24 Nombre y firma del destinatario o su representante Nome e assinatura do destinatário ou seu representante ALTENBURG TÊXTIL LTDA Fecha / Data	
21 Nombre y firma del remitente o su representante Nome e assinatura do remetente ou seu representante HOGAR TEXTIL S.A. DATA: 08/07/2026 Las mercancías consignadas en esta carta de porte fueron recibidas por el porteador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al verso. As mercadorias consignadas neste conhecimento de transporte foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que figuram no verso.		23 Nombre y firma del porteador o su representante Nome e assinatura do transportador ou seu representante NEREZI TEREZINHA SALVADOR CPF: 01752101952 DATA: 08/07/2026 Fecha / Data	